**Министерство образования и науки Республики Казахстан**

**Коммунальное государственное учреждение «школа-лицей №6 отдела образования акимата города Экибастуза»**

 **Мукашева Карина ученица 6 класса**

**Тема: Запретные слова как фрагмент казахской**

 **языковой картины мира**

**Секция: Языкознание**

 2020г.

**СОДЕРЖАНИЕ**

*Введение*........................................................................................................................3

Глава *1.Лингвокультурологические особенности казахской языковой картины мира*...............................................................................................................................5

1.1.Культура и язык: взаимосвязь понятий...............................................................5

1.2.Основные культурные концепты казахской ЯКМ.............................................6

1.3. Классификация табу в системе языковой картины мира..................................8

1.4.Табу и эвфемизмы в тюркской лингвистической науке..................................10

*Глава 2. Казахские запретные слова в ЯКМ: понятия и этноспецифические особенности*...............................................................................................................14

2.1. Этноспецифические особенности казахских запретных слов в ЯКМ...........14

2.2. Место «табу» в общечеловеческой системе ценностей..................................16

2.3. Роль запретных слов в нравственном воспитании молодежи........................25

*Заключение .*...............................................................................................................28

*Список использованной литературы*......................................................................30

*Приложение*. .............................................................................................................31

 Язык человечества через слово имел,

по мнению киргизов (казахов),

разрушительное влияние.

Слово человека может

раздробить камень, если не

камень, то голову человека.

Ч.Ч. Валиханов

Сборник сочинений

в 5и томах.

Введение.

 Язык любого народа отражает определённый способ восприятия мира, или его языковую картину. Совокупность представлений о мире, заключенных в значении различных слов и выражений, складывается в некую единую систему взглядов и установок, которая в той или иной степени разделяется всеми говорящими на одном языке.

 ЯКМ - отраженные в категориях языка представлении данного языкового коллектива (например, казахского народа) о строении, элементах и процессах действительности. Это целостное изображение языком всего того, что существует в человеке, вокруг него: человек, его внутренний мир, окружающий мир и природа.

 Поскольку человек вновь оказался в центре внимания науки, то следует изучать и мир, окружающий его, и его представление о мире путем изучения языковой системы казахского народа.

 Как утверждают ученые, что каждый народ имеет национальный склад мышления, который зафиксирован в национальном языке представителя данной культуры. Следовательно, культура народа связана с языком, что создает национальную языковую картину мира.

 Другими словами, язык – это окно в национальное мироощущение и мировидение.

 Вопрос о ЯКМ в языкознании еще недостаточно изучен. Особенно интересен вопрос, как мы считаем о том, как отразились представления казахов о мире в ЯКМ через запретные слова(заповеди, табу, эвфемизмы), какова их семантика, какие факторы влияют на изменение значение слов. Важно знать причины возникновения табу и эвфемизмов, их место и значение в современном казахском языке, в духовной жизни казахского народа. Поэтому выбранную тему проекта мы считаем актуальной.

В основу нашей работы мы положили идеи диссертации ученого- лингвиста А.К. Ахметова «Табу и эвфемизмы», который обосновал в своей работе лингвистическую и этнографическую природу табу и эвфемизмов, изучил вопрос о возникновении и распространении табу на территории древних тюрков, произвел классификацию запретных слов и эвфемизмов на религиозно-бытовой и социальной основе: этикет, нравственность, приличие, стыдливость, деликатность, вежливость и обосновал установленные моральные нормы. Нас же интересует цельная концептуальная система представлений казахов о мире, отразившаяся в табу и эвфемизмах, их место и значение запретных слов в ЯКМ и современных в казахском языке, значения в духовной жизни казахского народа.

**Целью настоящей работы** является исследование запретных слов и определение их места в казахской ЯКМ, значения в духовной жизни казахского народа.

**Цель определила следующие задачи:**

1. Дать лингвистическое понятие НКМ и ЯКМ.
2. Определить значение табу.
3. Выявить основные культурные концепты казахской ЯКМ.
4. Исследовать этноспецифические особенности казахских запретных слов в ЯКМ.
5. Определить место и значение запретных слов в казахской ЯКМ.

**Методы исследования**

**Общетеоретические методы:**

* Анализ и синтез
* Обобщение и классификация
* Сравнительный анализ
* Контентанализ (анализ контекста запретных слов)
* Трансформация( запретные слова в ЯКМ)

**Гипотеза:** Запретные слова являются фрагментом казахской языковой картины мира.

**Новизна исследования** заключается в том, что на данном этапе

развития языкознания казахского языка активизировался интерес этносов к изучению представлениям древних предков о нем.

 Интерес к запретным словам объясняется неограниченными возможностями этих явлений, выступающих в качестве одного из факторов изменения значения слов, обогащения словарного состава языка, развития культуры речи, воспитания молодого поколения опосредованно через обычаи, традиции, запреты казахского народа, то есть людям нужно вернуться к истокам культуры.

 На фоне всех «можно» и «нельзя» звучит сегодня более привлекательно «нельзя» , и него подача при помощи языка может принести большую пользу в деле воспитания подрастающего поколения.

 Наряду с названными выше понятиями находится понятие антропоцентризм. Несмотря на преклонение древнего человека перед одухотворенной им природой, он чувствовал себя в центре Вселенной, словесно пытался объяснить все, с чем приходилось сталкиваться в жизни. Он стремился понять природу и воздействовать на нее, однако это воздействие было не реальным, а сверхъявственным, магическим.

 Человек верил, что магия слов будет воздействовать на все, что ему не подчиняется. Магия в древности сопровождала человека с первых дней рождения до самой смерти, направляла его мысли и поступки, оберегала его от воздействия враждебных сил природы.

 Так была выработана система правил поведения, включавшая многочисленные запреты-табу(нельзя), оно накладывалось на отдельные действия человека, на произнесение отдельных слов и имен.

 Табу**-**термин, заимствованный из религиозно-обрядовых установлений Полинезии. Табу- запрет, налагаемый на какое-нибудь действие, слово, предмет, употребление или упоминание которых неминуемо карается сверхъестественной силой. [2,786]

 Многие табу-слова нельзя было вслух произносить, чтобы не навредить людям. Это слова, обозначающие смерть, болезнь, имена богов, духов, священных животных, которым поклоняется род. Вместо слов ,которые запрещалось употреблять, возникли новые обозначения тех же предметов и явлений. Эти слова-заменители называются эвфемизмами. И табу, и эвфемизмы есть у любого народа, в том числе у казахского. Они входят в ЯКМ, являются ее частью.

 «Табу в лингвистическом понимании представляют собой слова, употребление которых запрещено как следствие мифологических верований, суеверий и предрассудков, так и цензурных запретов, боязни грубых и неприличных выражений [ 18,53 ]

 «С этнографической точки зрения, табу- это запрет, нарушение которого по суеверным представлениям, карается сверхъестественными силами».

 «Этнографическая природа табу всесторонне и глубоко освещена в ряде монографических трудов различных стран, из них можно особо выделить работы Д. К. Зелина, Джеймса Фрезера, Э. Краулея, с. Фрейда, В. Хаверса, М. Гурса и других ученых»

 Рассмотрим этнографическую природу табу, изложенную в гипотезе Джеймса Фрезера.

**I.Табу и эвфемизмы на раннем этапе развития казахского языка (религиозные представления, обычаи народа)**

 **Религиозно-бытовые Таблица №2**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Названия****животных** | **Болезни** | **Имена злых духов** | **Слова, вызывающие вред** | **Запретные имена** |
| - запрет на упоминание қасқыр (волка)(страх перед хищниками)Эвфемизм:қараҚұлақ (черные уши), ұлыма,ит-құс (собака-птица)-запрет на упоминаниежылан(змеи)Эвфемизм:түйме(пуговица),түйме бас(головка с пуговицу)қамшы (плеть),ұзын құрт(длинный червь)-запрет на упоминание тигра(жолбарыс)Эвфемизм: қара құлақ (черные уши)-запрет на упоминание елік(косули)Эвфемизм: жирен атып алдым(застрелил рыжую) –это охотничье табу | -запрет на упоминание шешек(оспы)-мәлік ( чума)-қызылша (корь)Эвфемизмы:1. шешек(оспа)- мейман, қонақ (гостья)әулие (святая)2. мәлік (чума скота)-қыз (девушка)-кемпір (старуха)-ақ байпақ(белый чулок) и другие | - жай (молния)Эвфемизм:жасыл (зеленый),күн батты(солнце село), күн байыды (солнце разбогатело)-мал суалды (скот перестал доиться)Эвфемизм:мал байыды (скот стал богат).Избегали произносить имена злых духов.Эвфемизм: теріс табан(криволапатый),итмұрын(остроносый),қара (черный)Проклятия:қара басқыр(да поразит тебя черный)Эвфемизм:албасты;албасты басқыр (да подавит тебя дьявол) | Избегали слов: - ұрланды (украдено)- жоғалды(Потеряно)Эвфемизды:қолды болды(Чужих рук дело) | 1. Запретные имена, обусловленные религиозными предрассудками |
| - запрет на настоящие имена новорожденных Малдыбай (Скотобогат), Сексенбай (Восьмидесятибогат) Младенцу кроме нареченного имени давали прозвище:Жаман – бала (Плохой мальчик),Жынды – бала (Дурной мальчик)Нельзя считать, что прозвища давались из-за неприязни к детям. |
| 2. Запретные имена, обусловленные родовой организацией общества. |
| -запреты женщин по отношению к именам родственников мужей. Не назывались имена: Қамысбек, Қолыйбек, Қасқырбай, Пышақбай, Қайрақбай и другие. Было запрещено называть эти предметы вслух: речка, камыш, овца, волк, нож, оселок. |
| Боязнь перед силами природы, которые будут людям мстить. | Казахи избега-ли названий болезней, истребляющих людей и скот. Боялись наказания Бога. Были убеж-дены, что если люди забыли Бога, будут наказаны. |  | Одним словом магическое свойство могло приписываться любому слову. Боялись хвалить детей , животных, охотничьих птиц, чтобы не сглазить их. |  |
| 9101112131415 | Үйде ысқырма.Шақырмаған жерге барма.Пышақтың жүзін көкке қаратып қойма.Құмырсқканың илеуін бұзба.Түнде суға барма.Адамға қарап керілме.Жалғыз ағашты кеспе. | Не свисти дома.Не ходи туда, куда не приглашали.Не ложи нож острием вверх.Не вороши муравейник.Не ходи ночью по воду.Не потягивайся в сторону людей.Не руби одинокое дерево. |

 Таких эквивалентов – табу в русском языке было найдено 77. Данная особенность табуирования слов и выражений в различных языках говорит о том, что процесс взаимопроникновения языков шел с давних времен, поэтому частично ЯКМ казахского народа совпадает с ЯКМ русского народа в отношении табу и эвфемизмов.

 **Таблица №6**

**Табу в казахском языке, не имеющие эквивалентов.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№** | **Табу- запретные слова** | **Значение табу на русском языке** |
| 123456789101112131415 | Жағынды таянба .Үлкен кісінің жолын кеспе.Малды теппе.Қонаққа кетік кесемен шай берме.Адамды, жұлдызды санама.Итке ожаумен ас құйма.Мойныңа жіп, белбеу салма.Үйге сыртыңмен кірме.Шалбарыңды жастанба .Қол- аяғынды жіппен байлама.Тізеңді құшақтама.Жұма күні көшуші болма.Бас киімді теппе, лақтырма, теріс киме.Сейсенбі күні алыс жолға шықпа.Бие сауатын көнекті төңкерме. | «не подпирай подбородок рукой»«не переходи дорогу старшему»«не пинай скот»«не подавай чай гостю в отколотой чашке»«не считай людей,звезды»«не наливай собаке пищу черпаком»«не накидывай на шею веревку»«не входи в дом спиной»«не держи брюки на изголовье»«не связывай руки и ноги»«не обнимай колено»«в пятницу не переезжай»«не пинай, не выкидывай, не надевай наизнанку головной убор»«во вторник не планируй дальнюю поездку»«не поворачивай ведро для дойки кобыл» |

Вчитываясь в содержание собранных запретов, мы понимаем, что они создавались для предотвращения напреличных поступков, выполняли морально-этическую функцию. Это и определяет значение запретных слов в

Жизни казахского народа. А также мы видим, что табу, являясь фрагментом казахской ЯКМ, обогащали лексику казахского языка.

***2.2 место «табу» в общечеловеческой системе ценностей***

 Принято понимать запретные слова в узком и широком смысле. В узком понимании запретные слова – это ограниченный перечень конкретных, лишенных образности выражений. В широком понимании, к запретным словам относятся все выражения, заключающие в себя смысл назидательного предупреждения от нежелательных действий, приводимых за собой, создающие негативное поле вокруг человека (общественное неприятие совершенного человеком поступка, реакция природы на совершенное запрещенное действие). Поэтому к запретным словам, в данном исследовании, мы отнесли все выражения со значением запрета (в узком и широком смысле). Взятые из фольклорных и литературных источников.

 Исследовав этноспецифические особенности запретных слов – табу и их эвфемизмов, мы отмечаем, что интерес к их изучению растет не только у специалистов в области языкознания, но и у казахского народа в целом. Объясняется это неограниченными возможностями этих явлений, выступающих в качестве одного из факторов изменения значения слов, обогащения словарного состава языка, развития культуры речи.

(Далее смотрите таблицу №7)

 Поэтому можно сказать, что табу и эвфемизмы занимают определенное место, свою нишу не только в науке лингвистике, но в языке и жизни казахского народа.

 Мы видим, что запретные слова нашли свое место в языке казахского народа: в устной и письменной речи казахов. Стали частью жизни казахского народа.

 Условно в процентах, мы определили частоту употребления запретных слов в речи казахов.

 По схеме мы можем определить, что фольклор составляет основную долю употребления в устной речи запретных слов, чаще всего встречаются в пословицах и поговорках (мы нашли табу в 80 пословицах и поговорках), следовательно, пословицы и поговорки – основа духовной культуры казахского народа. Они-то и являются местом хранения табу казахов, в первую очередь, помогают нарисовать казахскую ЯКМ.

Приводим примеры употребления запретных слов в различных источниках:

Таблица №7

**Источники запретных слов**

|  |
| --- |
|  |
|  ***Казахский фольклор*** | ***Ораторское искусство*** |
| -пословицы и поговорки-легенды- летописи-слова-назидания-обычаи(бата, женитьба, становление человека)    | **-**политическая речь-академическая речь- социально-бытовая речь-судебная речь-духовная речь |
| **Устная поэзия** **(поэзия жырау)** |

|  |
| --- |
|  |
| **Поэзия** | **Проза**  |

**Духовная культура казахов**

**Фольклор**

***1.Казахские пословицы и поговорки***

|  |  |
| --- | --- |
| Атыңнан айрылсаң да,Ер-тоқымыңнан айрылма.Қатыныңнан айрылсаң да,Қазан-ошағыңнан айрылма.Қазан-ошағыңнан айрылсаң да,Халқынан айрылма. | Лишившись коня, седло не бросай;Лишившись жены, очаг свой не покидай;Лишившись очага, народ свой не покидай.  |
| **Комментарий*****Главная духовнная ценность для казаха быть со своим народом на своей земле. В данной пословице отражена идея малой родины («очаг») и большой родины («свой народ»). Идея выражена конкретными понятиями- конь, седло, жена, очаг, народ. В бытовой жизни казаха седло как продукт труда считалось ценным предметом, так как его не каждый умел делать. А коня приобрести было не сложно. Также у казахов многоженство было традиционным явлением и в созданный очаг он всегда мог привести новую жену. Казахи никогда не оставляли в беде своего сородича. Отсюда следует умозаключенние: не покидать свой народ.*** |
| *Атаңның баласы болма,**Адамның баласы бол.* | Не будь сыном отца,будь сыном народа. |
| **Комментарий*****Данная пословица ставит перед казахом высокую цель. Здесь речь не идет о том, что не следует заботиться об отце. Отец у казахов- наподобие высокой горы («асқар тау»). В данном случае речь идет о служении народу. Казах не должен оставаться личностью в рамках своего семейства, он должен состояться как личность в обществе, а это возможно при его активной общественной деятельности (защита земли, забота о подрастающем поколении, помощь нуждающимся, разрешение внешних споров и т.д.).*** |
| Қара жерді жамандама,Қайтып сонда барарсың.Қауым елді жамандама,Қарғысына қаларсың. | Не говори плохо о земле,Она тебя примет в конце твоей жизни,Не говори плохо о народе,Не то получишь проклятие. |
| **Комментарий*****В этой пословице лежит философское понимание взаимосвязи человека и вселенной, а также взаимносвязи человека и общества. В период зорастризма существовал триединый закон: светлые мысли, добрые слова, благородные поступки. Несоблюдение его человеку возвращало что-то недоброе. ЯКМ сохранила эту идею и у казахов-современников.*** |
| Еңбек етпесең елге өкпелеме,Егін екпесең жерге өкпелеме. | Не работал- на людей не обижайся,Не сеял- на землю не сердись. |
| **Комментарий*****Труд- главная ценность каждого народа, дающая определенные блага. Общество ценит человека за труд и наказывает за лень. Труд отдельного человека вливается в общий труд коллектива, и коллектив по вложенному труду распределяет доход. Такая взаимосвязь, только естественная (не социальная), между человеком и землей. Данная пословица генерирует общечеловеческую (универсальную) мысль.*** |
| Соқырдың қолына түспе,Саңыраудың астына түспе. | Остерегайся слепого и глухого: один не видит чужие глаза, другой не слышит плача. |
| **Комментарий*****Данная пословица содержит глубокую идею: если человек окажется зависим от недальновидного, неумного, глухого к чужим бедам руководителя,то его положение приравнивается к такой ситуации, когда физически невидящий может принять его за опасное существо и нанести какой-то вред или же физически неслышащий, оказавшись над другим человеком в борьбе или в игре, нанося ему удары, не услышит крика от боли. Данная пословица вобрала в себя умо заключение казаха на основе бытовых наблюдений.*** |
| Екі жүзді пышақтан сақтанба, Екі жүзді адамнан сақтан. | Берегись не ножа с двумя лезвиями, Берегись человека с двумя лицами. |
| **Комментарий*****Нож – это давний бытовой предмет казаха, он умеет обращаться осторожно в ножом с двумя лезвиями, так как он видит опасность. Проблема двуличности имела место и у казахов, поэтому в данной пословице они остерагают от невидимой опасности: человека, который выдает себя за порядочного, но за спиной может вредить*.** |
| Өткен іске өкінбе, жетпесті қума. | Не сожалей о том, что не вернешь,Не гонись за тем, что не догонишь. |
| **Комментарий****Древний предок казаха любое состояние человека считал велением Бога. Поэтому в казахской философии существует идея: не пустословить безрезультатно, а ставить конкретные цели и деталь конкретные дела. Идея посильности является основой этой пословицы.** |

 **2. Обычаи (Бата)**

-Бір үйдің баласы болма,

Көп үйдің баласы бол!

Бір елдің атасы болма,

Бар елдің данасы бол!

Бір тонның жағасы болма,

Көп қолдың ағасы бол!

Ақты ақ деп бағала,

Қараны қара деп қарала.

Өзегің талса өзен бойын жағала.

Басыңа іс түссе көпшілікті сағала.

Өзіңе-өзің кәміл бол,

Халқыңа әділ бол,

Жауыңа қатал бол!

Досыңа адал бол!

 ***Төле би [3,82]***

**Комментарий:*Толе би как признанный всем народом мудрец является приемником традиционных народных философских идей. Первые две строки перекликаются с пословицей «Не будь сыном отца, будь сыном народа». В то же время он ставит перед подрастающим поколением более высокую планку: молодой казах должен быть мудрым, способным решать проблему общества («көп үй»), и представители старшего поколения должен являться мудрецом всего народа, а не одного лишь рода. ЯКМ прослеживается таким образом: если тебя признает только твой род, то значит, ты живешь интересами, лишь своего рода, возможно, ущемляя интересы других родов. Толе би призывает к единству, к справедливому решению споров между родами: светлое оценивать как светлое, темное- как темное. Он также идею «человеку надо быть всегда с народом, человек должен находиться в обществе» выражает в словах «трудно тебе – будь в обществе, будь справедливым к своему народу, непримиримым к врагу, верным другу».имея такие ценности, человек может считаться полноправным членом общества и признаваться личностью. Для выражения этих философских идей, в целях быть понятым всем народам, автор использует конкретные понятия «бір үйдің баласы», «бір елдің атасы», «бір тонның жағасы», «көп қолдың ағасы», «көпшілік», «халық», «дос», «жау». В то же время, в отличие от конкретных понятий в пословицах, в «Бата» Толе би, мы встречаем абстрактные понятия – «сана» («сознание»), «ақ», «қара». Этот факт свидетельствует о росте народного сознания, о развитии ораторского искусства.***

***3.Слова-назидания***

Кедеймін деп налынба,

Арыңды сатып жалынба.

**Комментарий**

 ***Казахи – гордый народ. Казах даже с низким материальным положением старался не выдавать другим отсутствие средств: для гостя накрывал дастархан, доставая все припрятанное для него. Родовой строй не допускал, чтобы представитель рода терял достоинство и выглядел жалким, просящим человеком. Поэтому запрет «не жалуйся, что бедный, и не теряй достоинства, протягивая просящую руку» не требует особых комментариев.***

\*\*\*

Атаңның ботасын алма, батасын ал,

Бота өліп қалады, батадан бағың жанады.

**Комментарий**

***Пословица построена на фонетическом сходстве «бота» («верблюжонок») –«бата» («благословение, благопожелание»).*** ***Триединый закон зорастризма- «светлые мысли, добрые слова, благородные поступки»- дает о себе знать и здесь. Любые слова материализуются, и казахи особо ценили добрые пожелания. Ставили выше материи: «верблюжонок может умереть, а добрые слова принесут тебе счастье, благополучие». ЯКМ заключается в передаче высокой идеи обыденными понятиями.***

***\*\*\****

Ағайынмен жауласпа,

Басың азаяды.

Көршіңмен дауласпа,

Асың азаяды.

**Комментарий**

***Казаха окружает родичи, соседи. Количество родичей определяет силу рода. Хорошая дружба с соседом обеспечивает богатый дастархан. Конкретные умозаключения передают философскую мысль «не подвергай себя опасности, оставаясь в малом количестве, не обедняй себя, не найдя общего языка с соседом».***

***4. Устная поэзия (поэзия жырау)***

Мінезі жаман адамға

Енді қайтіп жуыспа.

 Тәуір көрер кісіңмен

Жалған айтып суыспа.

Өлетұғын тай үшін,

Көшетұғын сай үшін,

Желке терің құрысып,

Ашу дұшпан артыңнан

Түсіп кетсең қайтесің

Түбі терең қуысқа!...

***Асан қайғы [4,123]***

**Комментарий**

***Запрет в речи Асана Кайгы также направлен в пользу человека. Он призывает философски подходить ко всему во взаимоотношениях с людьми: избегать плохого человека, не портить отношений с хорошим, из-за пустяков не подвергать себя одиночеству, не падать низко в глазах общества. И эта мысль выражена конкретными обыденными понятиями. Пустяками у него является «өлетұғын тай үшін», «көшетұғын сай үшін», низ – «терең қуыс».***

Жал-құйрығы қаба деп,

Жабыдан айғыр салмаңыз!

Қалыңмалы арзан деп,

Жаманнан қатын алмаңыз!

Айтқанымды тексермей,

Алды-артыңды тектемей,

Жабыдан айғыр салсаңыз,

Жауға мінер ат тумас.

Ақылымды ескермей,

Жаманнан қатын алсаңыз,

Топқа түсер ұл тумас...

***Бұқар жырау [5,140]***

**Комментарий**

***Строки взяты из произведения Бухара жырау, своего рода предостережения, тем, кто собирался создать свой шанырак, так как этот шаг очень ответственен и надо к этому вопросу подходить, соизмеряясь с традициями народа, которые передавались из поколения в поколение.***

\*\*\*

Жақсыны алыс, жаманды жақын деме,

Жақсы атансаң біреудің хақын жеме,

 Жақсымын деп момынның малын жесе,

Жаман адам сол болар, мақұл деме.

***Шал ақын [13, 121]***

**Комментарий**

***Идея – не приближать плохого человека, не отдалять хорошего. Не будешь считаться хорошим, если будешь отбирать у слабого его скот. На этих повседневных наблюдениях построен совет-запрет, который предостерегает человека от плохих поступков.***

***Ораторское искусство***

***Изречения и назидания известных казахских ораторов.***

***…***не кичись, и не умничай перед толпой. Быть умным – красота. Казаться умным - уродство. Здоровая плоть, свободный ум, чистые помыслы – воплощение счастья в жизни. Это воистину так!

\*\*\*

… не утешайся словами глупца, плачь над горькой правдой мудреца. Чем ничтожного хвала, лучше достойного хула. Тяжелее груза нет, чем пройдохи совет. У хорошего человека ноет душа даже от боли чужака. Доброе слово лечит, дурное – калечит!

***Айтеке би [6,38]***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Сырымның достарына айтқан сөзінен*** | ***Из речи би-оратора Сырыма друзьям*** |
| -Жігіттер, әйелді қорсынбаңдар,Әйелсіз үйге күй бітпейді.Қойды «қой» деп қомсыңбаңдар,Қойсыз елге үй бітпейді.Астымдағы қара атым- тұлпарым,Қасымдағы қара әйелім –  сұңқарым. | Не пренебрегайте женой из – того, что она женщина –Без жены нет в доме уюта.Не пренебрегайте овцой из-за того, что она животное-Без овцы нет юрты.Для каждого своя лошадь – тулпар,Для каждого своя жена- соколица. |
| **Комментарий*****Не обижай свою жену, нужно к ней относиться с уважением.*** |

***Сырым Датов [12,182]***

|  |  |
| --- | --- |
| **На казахском языке** | **На русском языке** |
| Қала жерді жамандама,Кіретұғын ініңді.Қауым жұртты жамандама,Көп табады мініңді.Білгендерді жамандама,Басшы болар піріңді. | Не хули черную землю,Свою могилу, свою обитель.Не хули народ –Он и твои слабости увидит,Не хули тех, кто богат знанием,Они ведь твои наставники и покровители. ***Айдабол Торайгыр*** |
| **Комментарий*****Не говори плохо о своей земле, о своем народе: отчизна и народ – священны.*** |
| Малым бар деп мақтанба,Боран соқса қайтесің!Басым бар деп мақтанба,Ажал соқса қайтесің!Тілім бар деп мақтанба,Тіл байланса қатесің!Бағым бар деп мақтанба,Сорға айланса қайтасің?Ақылдан артық хандық жоқ,Жомарттан артық нарлық жоқ. | Не кичись своим скотом-Что станешь делать, если случится буран?Не хвались многочисленностью семьи –Что станешь делать, если нагрянет смерть?Не хвались, что у тебя есть язык –Что будешь делать, если потеряешь дар речи?Не хвались, коль тебе везет –Что станешь делать, если попадешь в  беду?Нет лучшего ханства, чем ум,Нет сильнее величая на земле, чем  щедрость  |
| **Комментарий*****Не кичись своим богатством и богатой родней.*** |
|  Ақ бөкенім, көп жорытпа,Алдыңда қазулы ор бар.Көк тұйғыным, көп шүйгіме,Алдыңда құрулы тор бар.Адамым көп деп топтанба,Малым көп деп мақтанба.Білгішсініп сұқтанба,Бәрімізден де зор бар. | О, белая сайга, поменьше бегай-Впереди глубокий ров.О, сизый сокол мой, не бросайся вниз так  часто Ждут тебя силки.Не гордись что много друзей,Не хватайся, что ты богат скотом,Не старайся показать, что ты много знаешь – Есть люди посильнее нас. |
| **Комментарий*****Не переоценивай собственные возможности.*** |

Данные ораторские изречения – размышления, назидания содержат обобщающую мысль подытоживающую практический опыт народа и определяет место «табу» в общечеловеческой системе ценностей. Частотность запретных выражений объясняется тем, что старшие имели право запрещать что-то делать, а младшие усвоили, что за каждым запретом стоит глубокий смысл. Действенность запрета усиливалась советом с противоположным содержанием – указанием правильных действий.

|  |  |
| --- | --- |
| **Примеры**  | **Комментарий** |
| О сердце, свой жар остуди,Не надо огонь расточать. | ***Не влюбляйся попусту.*** |
| Не рвись к забаве пустой,Остынь, не гори, не шуми,Тебя не хватит, пойми,Сожжет тебя эта гроза! | ***Не считай любовь развлечением.*** |
| Не позор ли по аулам день-деньскойВремя в шутках да кривлянье коротать? | ***Не бездельничай, умей сочетать приятное с полезным.*** |
| Как ни велик твой пыл – не отдавайся ему.Встретишь ты на пути страшных несчастий тьму. | ***Умей управлять своими эмоциями, чувствами.*** |

***Абай Кунанбаев [7,246,259]***

 ***Поэзия***

Арзан бол, кедей болсаң ұрлықпенен,

Кете бер, кессе басың шындықпенен.

Қрек тап бейнеттен де тәңірің жәрдем,

Телмірме бір адамға мұңдықпенен.

Адамға бір өзіңдей көзің сүзбе,

Бір әділ қазынасы кең Патшаңды ізде!

Қорексіз еш пендесін қалдырмайды,

Жаратқан бір тәңіріңнен күдер үзбе!

**Комментарий**

***В этих строках отражается марально – нравственные нормы, которым должен следовать человек (не воруй, всегда говори правду, не сгибайся, будь сильным, найди себя, никогда не теряй надежды).***

***Ыбырай Алтынсарин [8, 225]***

\*\*\*

**Ұлыма.**

Сен өмірге басқа жолмен бас қадам,

 Әкең жүрген соқпақтардан қаш, балам!

Ұғып ал да, сақ болып өс, айтайын,

Өмір жолын әкең былай бастаған.

Мен әкенің тәрбиесін көрмедім,

Ал анамның ақылына көнбедім.

Тіпті, кеше оқушылық кезде де

Тізгінімді ешбір жанға бермедім.

**Комментарий**

***В этом стихотворении Мұқағали Мақатаев обращается у своему сыну, дает ему наставления, чтобы он не повторил его ошибок, исходя из своего жизненного опыта (прислушиваться к наставлениям старших заложено в традиции казахского народа).***

***Мұқағали Мақатаев [9, 391]***

***Проза***

 *«Может быть, мне заняться воспитанием детей? Нет, я не хочу воспитывать детей. Может быть, я воспитал бы их, только вот не знаю как, я не знаю, к какой цели их вести, для какого народа их готовить? Я не вижу для своих детей места, в котором они могли бы радоваться жизни. Я не знаю, по какому пути направить их. Для чего же я буду снаряжать караван, если я не знаю, куда мне его послать?»*

***Абай Кунанбаев «Слова назидания. Первое слово».***

**Комментарий: *не делай того, чего не умеешь делать и не знаешь, как делать.***

 *«Не радуйся преступлению дурных людей, не наслаждайся смехом- сердись на зло, смейся гневно.*

*Не разбрасывайся в веселье. Не хвастайся весельем, не разливай*

*его, как пьяный разливает свое питье.*

*А стоит ли та жизнь, которую ты прожил, жалость?»*

***Абай Кунанбаев «Слова назидания. Четвертое слово».***

**Комментарий: *если хочешь жить достойно – живи трезво, опираясь на свою силу, трудись.***

Поэтому можно сказать, что «табу» занимают определенное место, свою нишу не только в науке лингвистике, но и в языке и духовной жизни казахского народа. Следовательно, запретные слова – фрагмент ЯКМ казахского народа.

***2.3. Роль запретных слов в нравственном воспитании молодежи.***

Нужно отметить, что табу и эвфемизмы играют большую роль в воспитании подрастающего поколения. Запреты адресовывлись в основном детям и молодежи, чтобы у молодого поколения развить человеческие качества, сформировать гуманистическую норму поведения человека в обществе.

Норма эта проявляется в уважительном отношении к окружающим, в умении беречь все, что находится вокруг тебя, учит не быть жестоким, черствым, уметь проявлять жалость, совершать акты благотворительности. Не могут оставить равнодушными такие запреты, как: «не наступай на хлеб ногами», «не пинай скот», «не рви зеленую траву», «не выливай молочные продукты». Все это пробуждает в ребенке отвращение ко всему плохому. Запреты призывает ребенка быть чистоплотным , аккуратным.

Следуя указанным выше воспитательным функциям табу, их можно распределить на 4 группы.

**Таблица №8**

**Критерии и показатели воспитанности человека**

**(на примере табу)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Критерии воспитанности** | **Показатели воспитанности** | **Примеры** |
| **1** | Гуманность  | Милосердие, благотворительность, честность, уважение к взрослым.  | Не обманывай, не присваивай чужие деньги, не переходи дорогу взрослому, не плюйся при людях. |
| **2** | Бережное отношение к природе | Отношение к скоту, растениям, зверям, птицам, воде. | Не пинай скот, не руби одинокое дерево, не губи гнезда, не плюй в проточную воду, не кидай на животных головного убора. |
| **3** | Гигиена  | Чистоплотность, аккуратность. | Не оставляй волосы под ногами, не поднимай вверх веник, не стирайся в проточной воде. |
| **4** | Этика, эстетика | Соблюдение этических норм поведения, наличие чувства прекрасного. | Не подтягивайся в сторону человека, не открывай дверь пинком, не ходи по дастархану. |

Нами собрано максимальное количество запретных слов. Мы

продолжим работу над систематизацией и классификацией запретных слов, чтобы поместить их в сборник с сюжетами и иллюстрациями, предназначенный для младших школьников с воспитательной целью, так как для нас важно подчеркнуть воспитательное значение запретов – табу.

Данные запреты в течение всей жизни человека переходят в привычку, становятся традицией. Запретных обрядов у казахов также немало. Они призывают к почитанию умерших, охране природы, призывают быть дисциплинированным, скромным, верить в высшую силу разума:

* не перешагивай книгу;
* не смейся над нищим;
* не обрезай дорогу;
* просто так не ухай;
* не отзывайся о покойнике плохо;
* не стучи по пустому казану;
* не стой на пороге.

 Таким образом, мы видим, что в запретных словах скрывается не

только воспитательное, но и общественно-социальное значение: какое воспитание получат дети, таким будет общество. Одним словом, запреты имеют дидактический и нравоучительный характер. Нет ни одного случая или явления в жизни, характере и поведении людей, которые не получили бы отражение в запретных словах. Своим назидательным содержанием, метким словом запретные слова утверждают этические нормы: запретные слова в быту, использовались – табу и эвфемизмы – прочно вошли в сознание людей, стали частью жизни и языка казахского народа, они ярко и четко характеризуют казахскую ЯКМ, являются ее фрагментом, занимают ведущее место в общечеловеческой системе ценностей.

**Заключение.**

 Интерес к казахской языковой картине мира существенно повысился в последнее время и не только в лингвистике, но и в философии, литературе. Мы, как и ученые, хотим знать, как отразилась языковая картина мира в фольклоре, мифах, в пословицах, поговорках, табу и эвфемизмах. Этот интерес наводит на мысль, что язык признан одним из самых важных и специфических компонентов каждой национальной культуры, именно в языке наиболее ярко появляется различие между культурами разных народов, то есть традициями, обычаями, особенностями жизненного уклада.

 В процессе своей работы, исследовав этноспецифические особенности табу, мы показали, что казахи видят мир по-своему, в пути, движении: это свойственно кочевому народу. Общим итогом нашей работы явилось сознание концептуальной системы в казахской языковой картине мира во времени и пространстве. Нам представилась возможность исследовать отдельные характерные для казахского языка, концепты «стереотипы» (табу и эвфемизмы), которые и помогали нам составить казахскую ЯКМ, определить их место в языке, назвать их фрагментом в казахской ЯКМ.

 Представляется возможным на основании всего изложенного в научном проекте выделить его наиболее существенные результаты:

 - выявили функциональные культурные концепты, выступающие как символ картины мира у казахов. Все они согласованы со структурой ключевых метафор, то есть имеют переносное значение: байтерек, самруг; «голубой ( синий)» «небо» и другие;

 - сумели придать форму некоторым классификациям табу и эвфемизмов в казахском языке, в частности в работе лингвиста А. Ахметова;

 -сопоставили данную классификацию с гипотезой ученого Джеймса Фрезера и предложили запреты кочевых жителей рассматривать по трем отраслям: люди, общество, природа. Мы увидели, что языковая картина мира всегда целостна, в какой бы классификации мы ни рассматривали табу и эвфемизмы;

 - самостоятельно собрали богатый материал по табу, смогли выделить специфические для казахского языка (без эквивалентов в русском языке) и дополнительные (с эквивалентами в русском языке). Такая работа подсказала нам, что на всех этапах развития общества и языка любого народа шел процесс взаимопроникновения языков. Это общее можно найти в языковой картине мира каждого народа;

 - согласно нашей гипотезе, мы , возможно, смогли определить место запретных слов в произведениях устной и письменной речи казахов, а также в казахской языковой картине мира. Они занимают свою нишу и помогают нам представить, как жили наши предки, каким, самое главное, был их внутренний мир, сто мы сегодня взяли для себя от них.

 Мы думаем, что смогли определить особое значение запретных слов в духовной жизни казахского народа.

Поэтому, мы можем сказать, что табу и эвфемизмы обогащают словарный состав языка, способствуют развитию устной и письменной речи, помогают воспитывать молодое поколение, развивая у молодых людей человеческие качества, гуманистический подход к поведению человека в обществе.

Воспользуемся мыслями о языке казахского писателя – классика

Абдижамиля Нурпеисова [10, 54]: «.. язык и душа относятся к сфере высшего духа – Абсолюта – и явление это неразрывно едино. Ибо, как теперь понимаем, вместе с языком Бог дал людям и душу. И хотя бы поэтому, когда речь идет о языке, о его месте в жизни народа, считаю недопустимым проявление высокмерия и недозволительную категоричность – делить языки на какие-то градации. Наоборто, любой язык любого этноса достоин наивысшего уважения и даже благоговения...» А это и есть отражение реальной жизни народа. Таким образом, запретные слова – это фрагмент казахской ЯКМ.

**Список использованной литературы.**

1. Апресян Ю.Д. Избранные труды, том ІІ. Интегральное описание языка системой лексикографии. – Москва, Школа «Языки русской культуры», 1995, с.767.
2. Ахметов А.К. Табу и эвфемизмы в казахском языке: Автореферат. (дис… канд.фил.наук) – Алматы, 1973
3. Ожегов С.И. и Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка – Москва, «Азбуковник», 2000, с. 786.
4. Торекулов Н., Казбеков М.. Қазақтың би – шешендері. – Алматы, «Жалын», 1993г. с.82
5. Асан Қайғы№ Он ғасыр жырлайды. – Алматы, «Дәуір», 2006, с. 123.
6. Бұқар жырау. Он ғасыр жырлайды. - «Дәуір», 2006, с. 140.
7. Бельгер Г., Акдаулетулы М. Айтеке би. – Алматы , «Атамұра», 1998, с.38.
8. Кунанбаев Абай. Избранное. – Алматы, «Казахское государственное издательство художественной литературы», 1957, с. 36-37, с. 42-53.
9. Құнанбаев А. Он ғасыр жырлайды. – Алматы, «Дәуір», 2006, с. 246.
10. Алтынсарин Ы. Он ғасыр жырлайды. – Алматы, «Дәуір», 2006, с. 225.
11. Мақатаев М. Он ғасыр жырлайды. – Алматы, «Дәуір», 2006,.391.
12. Нурпеисов А. Айтеке би. – Алматы «Атамұра», 1998, с.54.
13. Адамбаева Б. Казахское народное ораторское искусство. – Алматы «Ана тілі», 1997, с№ 182.
14. Қазақ мақал- мәтелдері, Алматы «Қазақстан», 1990.
15. Сейдимбек А. Қазақ әлемі. Этномәдени пайымдау. Алматы «Санат», 1997г.
16. Сегизбаев О.А. Казахская философия. Алматы «Ғылым», 1996г.
17. Маслов Ю.С. Введение в языкознание. Москва «Высшая школа», 1998г, с.104.
18. Валиханов Ч.Ч. Собрание сочинений в 5и томах.
19. Реформатский А.Н.. Введение в языкознание. Часть 2. Москва, 1953г, с.53.
20. БЭС. Т41. Москва, 1956г,с.453.
21. Гумбольдт В. Язык и философия культуры языка. Москва «Прогресс», 1985г.
22. Кенжеахметулы С. Быть и культура казахского народа. Алматы, 2006г, раздел «Этнические принципы. Наставления».
23. Кенжеахметулы С. Жеті қазына. («жиған-терген»), Алматы, «Ана тілі» ЖШС, 2001г.
24. Куралулы А. Казахские народные запреты и приметы. Алматы «Өнер», 1998г.
25. Алимжанова А. Универсальность эстетической культуры и ее этническая идентификация. Алматы, журнал «Мысль №1», 2001г.
26. Мағауин М. Қобыз сарыны. Алматы, «Атамұра».